

**A poesia Insular de Conceição Lima
da Ilha de São Tomé e Príncipe - África**

Profa. Dra. Tânia Lima (UFRN)

Datas:

2ª feira, dia 24 de abril, das 17h às 21h.

4ª feira, dia 26 de abril, das 17h às 21h.

Inscrição: Secretaria da Faculdade de Letras.

Ementa:

Estabelecer conexões entre a poesia contemporânea de Conceição Lima e as teorias voltadas aos estudos da África Insular em suas circunstâncias, políticas, sociais, históricas e culturais.

Objetivos Gerais

Revisitar o discurso da poesia de Conceição Lima em diálogo com a poesia vinda das ilhas.

Objetivos Específicos

Observar a escrita da poetisa e os conceitos envolvendo as teorias contemporâneas.

Reconhecer os mecanismos culturais que envolvem a poética vinda das ilhas e a subversão da linguagem escrita por mulheres africana

Conteúdo Programado

PRIMEIRO ENCONTRO (dia 24 de abril 2017)

O útero da casa
Conceição Lima

SEGUNDO ENCONTRO (dia 26 de abril de 2017)

A dolorosa raiz de micondó
e
O país de Akendegué
Conceição Lima

Competências e habilidades:

Refletir sobre a poesia da mulher africana da ilha de São Tomé no mundo contemporâneo.

Observar como se apresentam as estéticas culturais: eles comparados entre o discurso da mulher e o pós-colonialismo.

Metodologia:

O convite é andar por teorias transdisciplinares. Os encontros se constroem em um processo participativo a partir de um trânsito de mão híbrida: lá, cá, acolá; por isso toda metodologia é transcultural; valoriza-se, como ferramenta de trocas, ligação de saberes onde a cultura do outro é respeito à diferença.

Didática:

O uso de todo processo didático acontece mediando os aluno(a)s da graduação mestrando(a)s e doutorando(a)s às poéticas literárias em sintonia com as teorias contemporâneas. Utiliza-se para isso recursos das mídias, a exemplo: visuais, sonoros, virtuais que fomentem no educando(a) novas sensibilidades, troca de sabedoria, construção do conhecimento através do crescimento individual e coletivo da turma e consequentemente do mundo atual. Quadro e pincel de palavras. Poesia no centro de tudo.

Referências Bibliográficas

ALBERGARIA, Rocha, Enilce. A utopia do diverso: o pensamento glissantiano nas escritas de Édouard Glissant e Mia Couto. Tese de doutorado na área de Estudos Comparados de Literatura de Língua Portuguesa, Universidade de São Paulo:2001.

ALBERGARIA, Rocha, Enilce. Comunidade e Sociedade em o O sangue de Bouganvília, de Ana Paula Tavares. In Literatura e Crítica, Cultura I. PPGLetras: Estudos Literários, Castelões, Maria Clara Lage Coutinho, Verônica, Lucy (org.) Juiz de Fora: Editora UFJF, 2008.

ALBERGARIA, Rocha, Enilce. O delírio verbal Coutumier em Édouard Glissant: uma abordagem do romance O Sétimo juramento, de Paulina Chiziane. Cultura e Diáspora Africana. Andrade, D, Delgado. I Lahni. C, Menegat. E, Rocha. Juiz de Fora: Editora UFJF, 2009.

ALBERGARIA, Rocha, Enilce. A poética do caos mundo: diálogos entre oralidade e escrita. In: <http://www.psicanaliseebarroco.pro.br/revista/revistas/07/caosmundo.pdf>. Acesso em 07/05/2016.

ANDRESEN, Sophia de Mello Breyner . **Ilhas**. Lisboa: Texto Editora, 1989.

APPIAH, Kwame Anthony. **Na casa de meu pai: a África na filosofia da cultura**. (Brazilian Edition). Rio de Janeiro: Contraponto Editora, 1997.

ASTURIAS, Miguel Ángel. **Hombres de maíz**. Madrid: Alianza, 1996.

AUGÉ, Marc. **Não lugares - uma introdução a uma antropologia da supermodernidade**. São Paulo: Papirus, 1994.

ALMEIDA, Sandra Regina Almeida. **Cartografias contemporâneas: espaço, corpo, escrita**. Rio de Janeiro: & Letras, 2015.

AMORIM, Maria Alice. **Carnaval: Cortejos e improvisos**. Recife: Fundação de Cultura da Cidade do Recife, 2002.

BADINTER, Elisabeth. **Um é o outro**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1986

BHABHA, Homi K. **O local da cultura**. Belo Horizonte: UFMG, 2003.

BEJA, Olinda. **Pingos de Chuva**. Portugal: Palimage Editores, 1999.

- _____. **Água Crioula**. Coimbra: Pé de Página, 2007.
- BOSI, Ecléa. **Memória e Sociedade: lembrança de velhos**. Companhia das Letras, 1994.
- BOSI, Ecléa. **Tempo vivo da memória**. São Paulo: Ateliê Editorial, 2003.
- BUTLER, Judith. **Problemas de gênero- feminismo e subversão de identidade**. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2015.
- CANCLINI, Nestor García. **Culturas híbridas: estratégias para entrar na modernidade**. São Paulo: EDUSP, 1998.
- CASCUDO, Luís da Câmara. **Made in África**. São Paulo: Global, 2002.
- CHAVES, Rita; MACEDO, Tânia. **Marcas da diferença: as literaturas africanas de língua portuguesa**. Alameda, 2006.
- CONDÉ, Maryse. **Eu, Tituba, feiticeira... negra de salém**. Rio de Janeiro: Rocco, 1997.
- CHIMAMANDA, Ngozi Adiche. **Meio Sol amarelo**. São Paulo: Companhia das Letras, 2008.
- CHIMAMANDA, Ngozi Adiche. **Hibisco roxo**. São Paulo: Companhia das Letras, 2011.
- CHIMAMANDA, Ngozi Adiche. **Sejamos todos feministas**. São Paulo: Companhia das Letras, 2015.
- CHIMAMANDA, Ngozi Adiche. **A coisa em volta do teu pescoço**. São Paulo: D Quixote, 2012.
- CHIZIANE, Paulina. Niketche. **Uma história de poligamia**. São Paulo: Companhia das Letras, 2004.
- CHIZIANE, Paulina. **Ventos do Apocalipse**. Lisboa: Caminho, 2006.
- CHIZIANE, Paulina. **O sétimo juramento**. Maputo: Ndjira, 2012.
- CHIZIANE, Paulina. **Eu, mulher**. Belo Horizonte: Nandyala, 2013
- CHIZIANE, Paulina. **Balada de amor ao vento**. Maputo: Vdjira, 2014.
- DAMATO, Diva Barbaro. **Édouard Glissant: poética e política**. São Paulo: ANNABLUME, 1995.
- DAVIS, Ângela. **A democracia da abolição. Para além do império, das prisões e da tortura**. RJ: DIFEL, 2009.
- DEFOE, Daniel. **Robinson Crusoe**. Rio de Janeiro: Ediouro, 1970.
- DELEUZE, Gilles; GUATTARI, Félix. **Mil Platôs: Capitalismo e Esquizofrenia**. Rio de Janeiro: Ed.34, 2009.
- DUARTE, Vera. **O arquipélago da paixão**. Mindelo: Artiletra, 2001.

- ECO, Humberto. **A ilha do dia anterior**. Rio de Janeiro: Bestbolso, 2010.
- SANTO, Alda Espírito. O jogral das ilhas. São Tome: Ed da autora, 1976.
- SANTO, Alda Espírito. **É nosso o solo sagrado da terra**. Lisboa: Ulmeiro, 1978.
- ESTÉS, Clarissa Pinkola. **Mulheres que correm com os lobos.: mitos e histórias do arquétipo da mulher selvagem**. Rio de Janeiro: Rocco, 1994.
- EVARISTO, Conceição. **Cadernos Negros**. 25. São Paulo: Quilombhoje, 2004, p. 35.
- FANON, Frantz. **Pele negra, máscaras brancas**. Tradução de Maria Adriana da Silva Caldas. Rio de Janeiro: Factor, 1983.
- FELINTO, Marilene. **As mulheres de Tijucopapo**. Rio de Janeiro: Ed 34, 1992.
- FERREIRA, Izacyl Guimarães. **As ilhas**. São Paulo: Scortecci, 2011
- FREYRE, Gilberto. **Esboço histórico de São Tomé e Príncipe**. Imprensa Nacional, 1975, P23.
- FREYRE, Gilberto. **Aventura e rotina – sugestões de uma viagem à procura dos constantes portugueses de caráter e ação**. Rio de Janeiro: José Olympio Editora/MEC, 1980, p.311.
- FIGUEIREDO, Eurídice. **Construção de identidades pós-coloniais na literatura antilhana**. Niterói : EDUFF, 1998.
- FIGUEIREDO, Eurídice. **Representações de etnicidade: perspectivas interamericanas de literatura e cultura**. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2010.
- FIGUEIREDO, Eurídice. **Mulheres no espelho:autobiografia, ficção,autoficção**. Rio de Janeiro: EDUERJ, 2013.
- FISCHER, Steven Roger. **Ilhas de atlântida a Zanzibar**. São Paulo: UNESP, 2014.
- FONSECA, Maria Nazareth Soares. **Literatura africanas de língua portuguesa: percursos da memória e outros trânsitos**. Belo Horizontes: Veredas e Cenários. 2008.
- GILROY, Paul. **O atlântico negro**. Rio de Janeiro, Ed.32, 2012.
- GILROY, Paul. **Entre campos – nações, culturas e o fascínio da raça**. São Paulo: Annablume, 2007.
- GOMES, Simone Caputo. **Cabo Verde: Literatura em chão de cultura**. SP: Ateliê Editorial, 2008.
- GONÇALVES, Ana Maria. **Um defeito de cor**. Rio de Janeiro: Record, 2013.
- GLISSANT, Édouard. **Poétique de la relation**. Paris: Galimar, 1990.

GLISSANT, Édouard. Introdução a uma poética da diversidade. Trad. Enilce Albergaria Rocha. Juiz de Fora: Editora UFJF, 2005.

GLISSANT, Édouard. **Poética da relação**. Trad. Manuela Mendonça. Porto: Sextante, 2011.

HALL, Stuart. **Da Diáspora – Identidade e Mediações Culturais**. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2003.

HATOUM, Milton. **A cidade ilhada**. São Paulo: Companhia das Letras, 2014.

HOLLANDA, Heloisa Buarque de. **O feminismo como crítica de cultura**. RJ: Rocco, 1994.

HOLLANDA, Heloisa Buarque de. **26 poetas hoje**. Rio de Janeiro: Aeroplano, 2007.

HUTCHEON, Linda. **Poética do pós-modernismo – história teoria e ficção**. Rio de Janeiro: Imago Editora, 1991.

KRISTEVA, Júlia. **Estrangeiros para nós mesmos**. Rio de Janeiro: Rocco, 1994.

LIMA, Conceição. **O útero da casa**. Lisboa: Caminho, 2004

LIMA, Conceição. **O país de Akendeguê**. Portugal: Caminho, 2011.

LIMA, Conceição. **A dolorosa raiz do Micondó**. São Tomé e Príncipe: Lexonics, 2012.

MARGARIDO, Manuela. In: <http://www.escritas.org/pt/1/maria-manuela-margarido>. Acesso em 13.05.2015.

MARGARIDO, Manuela. **Alto como o silêncio**. Lisboa: Publicações América, 1957.

MATA, Inocência. **Diálogo com as ilhas: sobre cultura e literatura de São Tomé e Príncipe**. Lisboa: Edições Colibri, 1998.

MATA, Inocência. **A periferia da periferia**. Discursos – Estudos de Língua e Cultura, Lisboa: n.10, Mai, 1995.

MATA, Inocência. **Literatura angolana: silêncios e falas de uma voz inquieta**. Lisboa: Mar Além; Luanda: Kilombelombe, 2001.

MATA, Inocência. **Polifonias insulares: Polifonias insulares: cultura e literatura de São Tomé e Príncipe**. Lisboa: Edições Colibri, 2010.

MATA, Inocência. "Desafiando memórias de além-mar: novas cartografias identitárias na literatura são-tomense". In: Carmen Lucia Tindó Secco (org). **Pensando África: literatura, arte, cultura e ensino**. Rio de Janeiro: Fundação Biblioteca Nacional, 2010.

MATA, Inocência. **A literatura Africana e a crítica pós-colonial reconversões**. Manaus: UEA, 2013.

MATA, Inocência. "O país de Akendenguê, de Conceição Lima: um projecto detransnacionalização das ilhas do Equador". In: Sylvania Núbia Chagas (org). *O canto da palavra: ecos que ecoam a poesia e a cultura*. Salvador: Edufba, 2015

MARTINS, Ana Claudia Aymoré. **Morus, Moreau, Morel: a ilha como espaço da utopia**. Brasília: UNB, 2007.

MORRISON, Toni. **Amada**. São Paulo: Circulo do Livro, 1987.

MORRISON, Toni. **Jazz**. São Paulo: Companhia das Letras, 2009b.

MIGNOLO, Walter D. **Histórias Locais / projetos globais – colonialidade, saberes subalternos e pensamento limiar**. Belo Horizonte: UFMG, 2003.

MIRANDA, Maria Geralda de; SECCO, Carmen Lúcia Tindó. Paulina Chiziane – **Vozes e rostos femininos de Moçambique**. Curitiba: Appris, 2013.

NEGREIROS, Almada. **Historia Ethnographica da Ilha de São Thomé**. Lisboa: Antiga Casa Bertrand, 1895.

OCKRENT, Christine. TREINER, Sandrine. **O livro negro das condições das mulheres**. Difel, 2011.

PATAI, DAPHNE. **História oral feminismo e política**. São Paulo: Letra e Voz 2010.

PERROT, Michelet. **As mulheres ou os silêncios da história**. Bauru: EDUSC, 2005.

PERROT, Michelet. **Histórias dos quartos**. São Paulo: Paz e Terra, 2011.

REIS, Eliana Lourenço de Lima. **Pós-Colonialismo, identidade e mestiçagem cultural. A literatura de Wole Soyinka**. Belo Horizonte: UFMG, 2011.

RODENAS, Adriana Méndez. **Cuba ensuimagen: história e identidade em la literatura cubana**. Cuba: Editorial Verbum, 2002.

ROUVALIS, Yorgos. **Archipiélagos de sirenas**. Poesia. Grécia: Naplio, 2010.

SAID, Edward W. **Cultura e política**. São Paulo: Boitempo, 2003.

SANSONE, Livio, **Negritude sem etnicidade**. Salvador: Edufba: Palas, 2007.

SANTIAGO, Silviano. *Uma literatura nos trópicos*. Rio de Janeiro: Rocco, 2000.

_____. *O cosmopolitismo do pobre - crítica literária e crítica cultural*. Belo Horizonte: UFMG, 2004.

- SARAMAGO, José. **O conto da ilha desconhecida**. Lisboa: Assírio & Alvim, 1998. Expo/98.
- SHAMA, Simon. **Paisagem e memória**. Trad. Hildegard Feist. São Paulo: Companhia das Letras, 1996.
- SHOHAT, Ella. **Crítica da imagem eurocêntrica**. São Paulo: Cosacnaify, 2010.
- SEIBERT, Gerhard. **Náufragos, autóctones ou cimarrones? O debate sobre a origem dos angolares de São Tomé**. Lisboa: Centro Cultural Português, Instituto Camões, São Tomé e Príncipe, 2005.
- SECCO, Carmen Lucia Tindó Ribeiro (Coord.). **Antologia do mar na poesia africana de língua portuguesa**. Moçambique, São Tomé e Príncipe, Guiné-Bissau. Rio de Janeiro: Programa de PósGraduação em Letras Vernáculas da Faculdade de Letras da UFRJ; Setor de Literaturas Africanas da F. Letras da UFRJ, 1999.
- SECCO, Carmen Lucia Tindó Ribeiro (Coord.). “No útero da ilha: o sonho e a vigília”. In: BRASIL, Luiz Antonio de Assis e TUTIKIAN, Jane. **Mar horizonte: literaturas insulares lusófonas**. Porto Alegre: EdiPUCRS, 2007.
- SONTAG, Susan. **Ao mesmo tempo**. São Paulo: Companhia das Letras, 2008.
- SONTAG, Susan. **Diários (1933-2004)**. São Paulo: Companhia das Letras, 2009.
- SENGHOR, Léopold. **L'Âme Africaine et la Poésie**. In: *Annales du Centre Universitaire Méditerranéen*, tomo III, 1951.
- SPIVAK, Gayatri C. **Pode o subalterno falar**. Belo Horizonte: UFMG, 2010.
- SZYMBORSKA, Wislawa. **Poemas**. São Paulo: Companhia das Letras, 2011.
- TAVARES, PAULA. **Amargos como os frutos**. Rio de Janeiro: Palas, 2011.
- TENREIRO, Francisco. **A ilha de nome santo**. Coimbra[s/n], 1942.
- TENREIRO, Francisco. **A ilha de São Tomé**. Lisboa: Memórias da Junta de Investigação do Ultramar, 1961. P.70.
- TENREIRO, Francisco; ANDRADE, Mário Pinto de. **Poesia negra de expressão portuguesa**. Lisboa: África, 1982.
- THOMAS, Keith. **O homem e o mundo natural: mudanças de atitudes em relação às plantas e animais**. Trad. João Roberto M. Filho. São Paulo: Companhia das Letras, 1988.
- VALDÉS, Zoé. **O nada cotidiano**. Rio de Janeiro: Recorde, 1997.

VALDÉS, Zoé. **Loba de mar**. Barcelona: Planeta, 2003.

VALENTIN, Jorge Vicente. **Pelas margens do atlântico e do índico**. Manaus: UEA, 2015.

WALTER, Roland. **Narrative Identities: (Inter)Cultural In-Betweenness in the Americas**. Frankfurt/New York: Peter Lang, 2003.

ZUMTHOR, Paul. **Escritura e nomadismo: entrevistas e ensaios**. Tradução de Jerusa Pires Ferreira e Sonia Queiroz. Cotia, SP: Ateliê Editorial, 2005.